



Elections Office of the Registrar of Voters

Alternate Language Advisory Group

February 16, 2016
3:30 p.m. – 5:00 p.m.



- Welcome and introductions
- Previous meeting summary
- Poll worker program
- Language demographics
- Bilingual recruitment goals and objectives
- Open forum



■ Voting Rights Act

- August 6, 1965 - President Lyndon Johnson signs into law the Voting Rights Act, establishing landmark protective measures to prohibit discrimination
- August 6, 1975 - President Gerald Ford reauthorizes the Voting Rights Act; new provisions extends assistance to language minorities (Section 203)
- Section 203 was reauthorized in 1982, 1992 and 2006



- Voting Rights Act
 - Voting Rights Act Section 203 Spanish-language mandates apply to Counties:
 - Where there are over 10,000 or over 5 percent of the total voting age citizens with limited English proficiency

- Voting Rights Act

- Summary of Section 203 Federal Mandates

- All election information - ballots, voter information guides, registration forms and voting machines, etc. must be provided in Spanish
 - Provide Bilingual poll workers
 - Provide Elections Office language assistance to voters

- California Elections Code 14201
 - Applies to precincts that have 3% of the voting age residents of a language group with limited English proficiency
 - Based on Census Bureau data
 - Only applies to languages not already covered by Section 203 of the Voting Rights Act
 - Requires precinct posting of ballot copies and voting instructions in identified languages

- California Elections Code 12303
 - Applies to precincts identified in Elections Code 14201
 - Requires reasonable efforts to recruit bilingual poll workers for these precincts



- California Elections Code Compliance
 - Translations
 - Certified translators – Merrill Brink
 - Website – Google translator
 - Election materials
 - Ballot copies
 - Voting instructions
 - Precinct postings
 - Translated ballots and voting instructions
 - Voter registration cards



- California Elections Code Compliance
 - Bilingual poll workers
 - Bilingual poll workers are given an additional \$10 stipend
 - Elections Office trains and assigns bilingual poll workers to work at identified polling places
 - 2014 General Election goal – 94 (Chinese, Khmer, Korean, Tagalog, Vietnamese)
 - 2014 General Election actual – 28 (Chinese, Khmer, Korean, Tagalog, Vietnamese)
 - Determination of precincts – Secretary of State
 - San Bernardino County – exploring new analysis of Census Bureau information

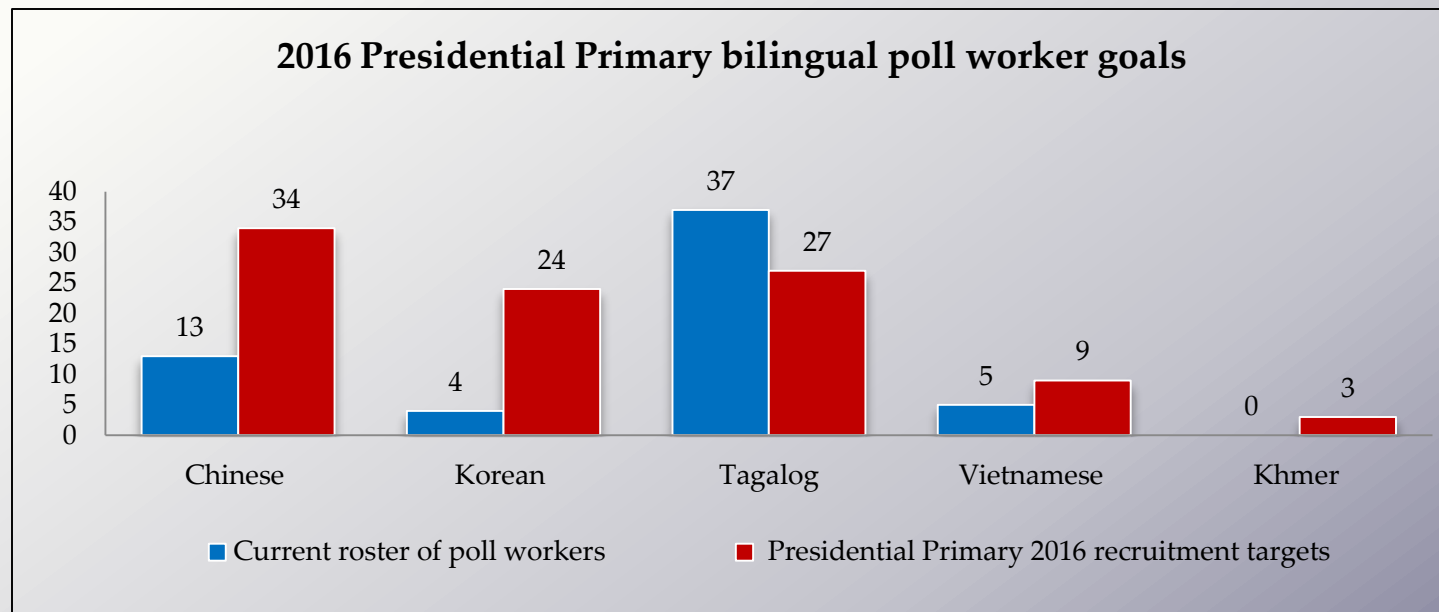
- Alternate Language Advisory Group Goals
 - Increase communication and build partnerships
 - Identify community based groups to increase partnerships
 - Distribute election information through media outlets
 - Disseminate informational written materials to Chinese, Khmer, Korean, Tagalog, and Vietnamese speaking communities
 - Provide feedback on Elections Office performance

- Alternate Language Advisory Group Goals
 - Improve translation of election materials
 - Readability of translated ballots and voting instructions
 - Improved website information
 - My Elections Gateway accessibility to Chinese, Khmer, Korean, Tagalog, and Vietnamese speaking communities

- Alternate Language Advisory Group Goals
 - Proactive recruitment of bilingual election workers
 - Increase number of bilingual poll workers
 - Increase number of Election Day bilingual office support
 - Increase partnerships with community organizations
 - Distribute recruitment information

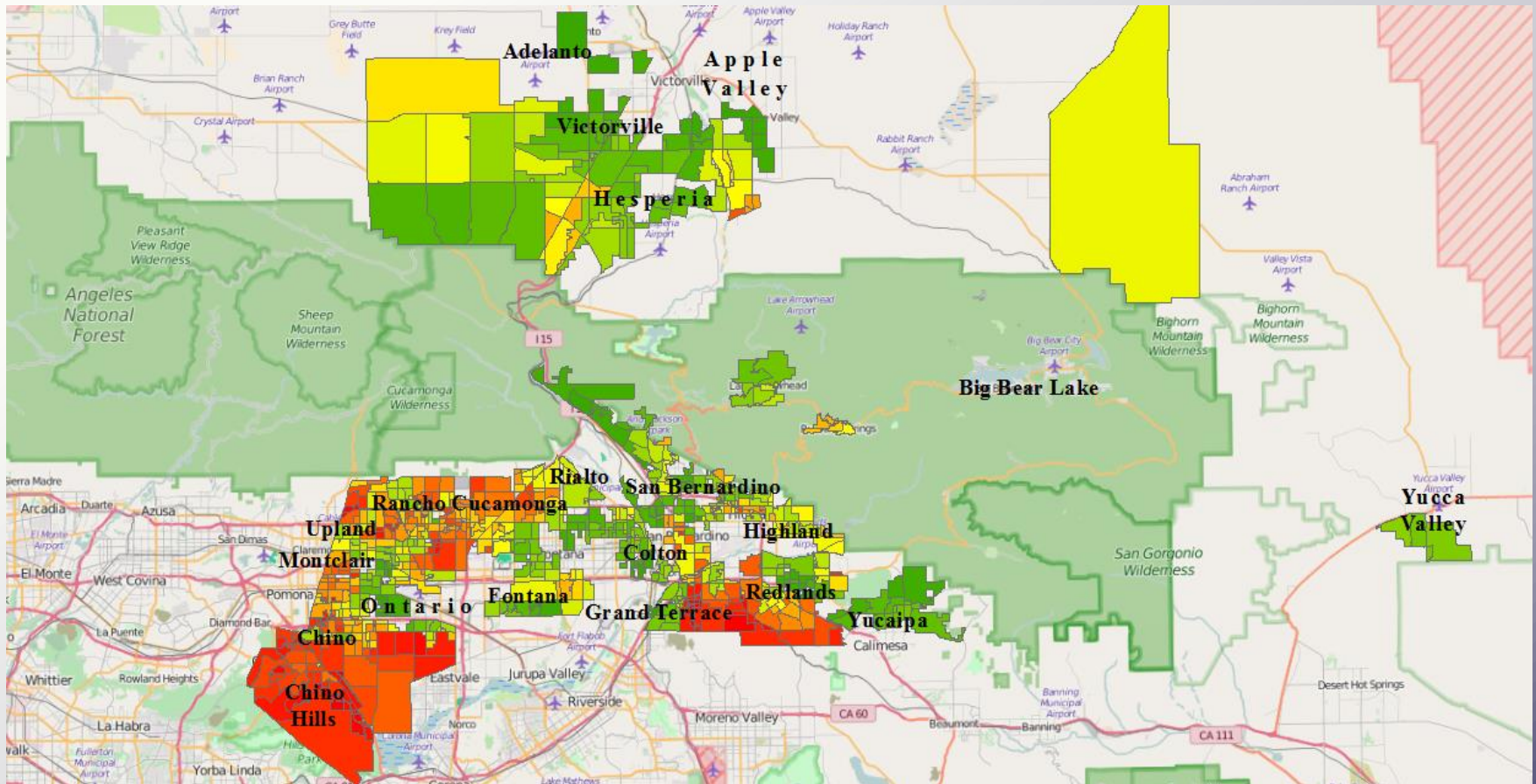
- Conduct elections for most jurisdictions in San Bernardino County
 - Employ 3,500 poll workers
 - Challenges
- Overview of poll worker program
- Recruitment
 - Blanket vs. targeted methods
 - Analysis

- 2016 Presidential Primary bilingual poll worker goals
 - Compared to current roster of poll workers



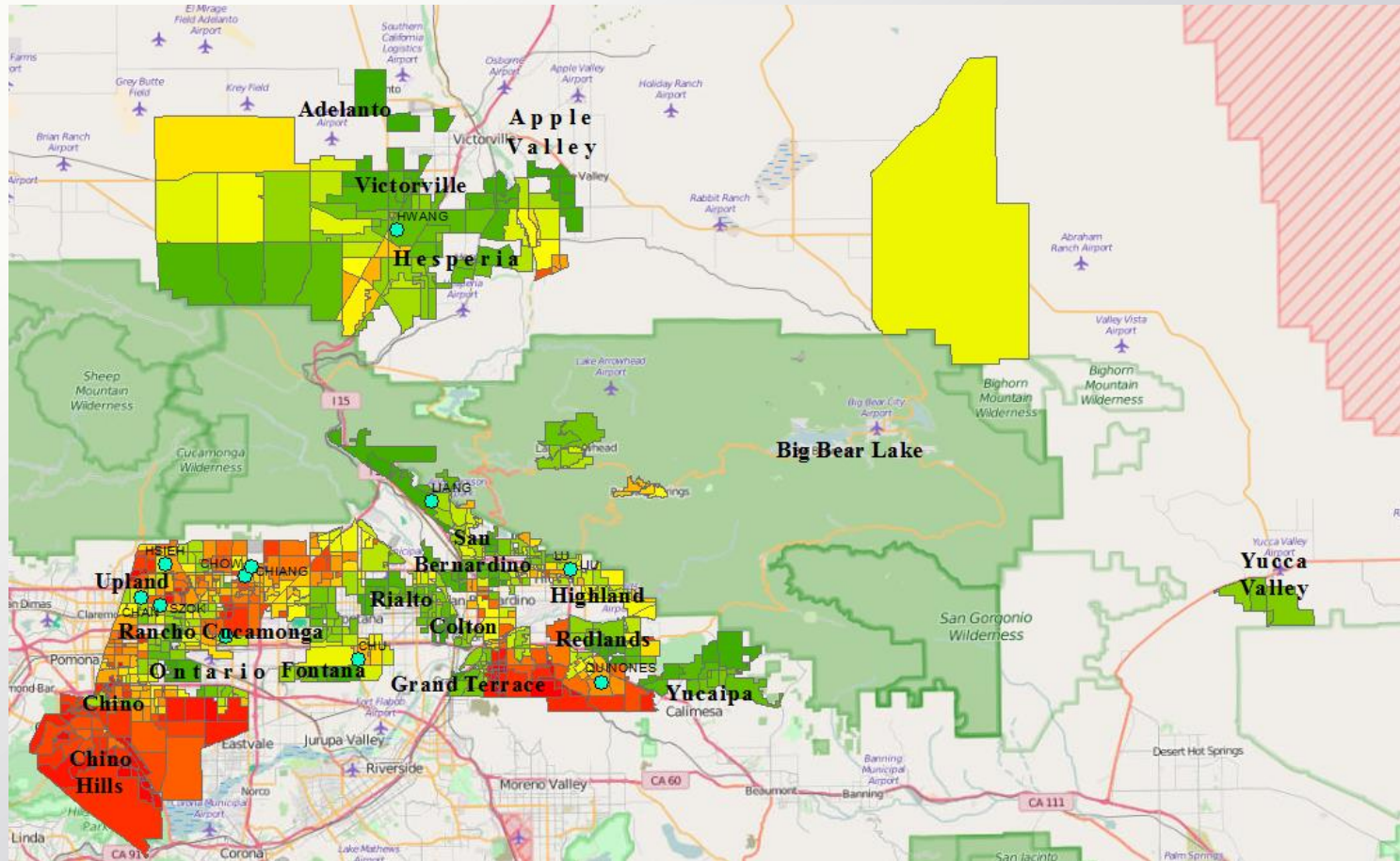
- Language density maps
 - Census Data (*green: low density – red: high density*)
 - Voting age population
 - Limited English proficiency
 - Language spoken at home listed as Chinese, Khmer, Korean, Tagalog or Vietnamese
 - English proficiency marked as “less than very well”
 - Poll worker data (*blue dots*)
 - Residences of bilingual poll workers

Chinese Language Density Demographics

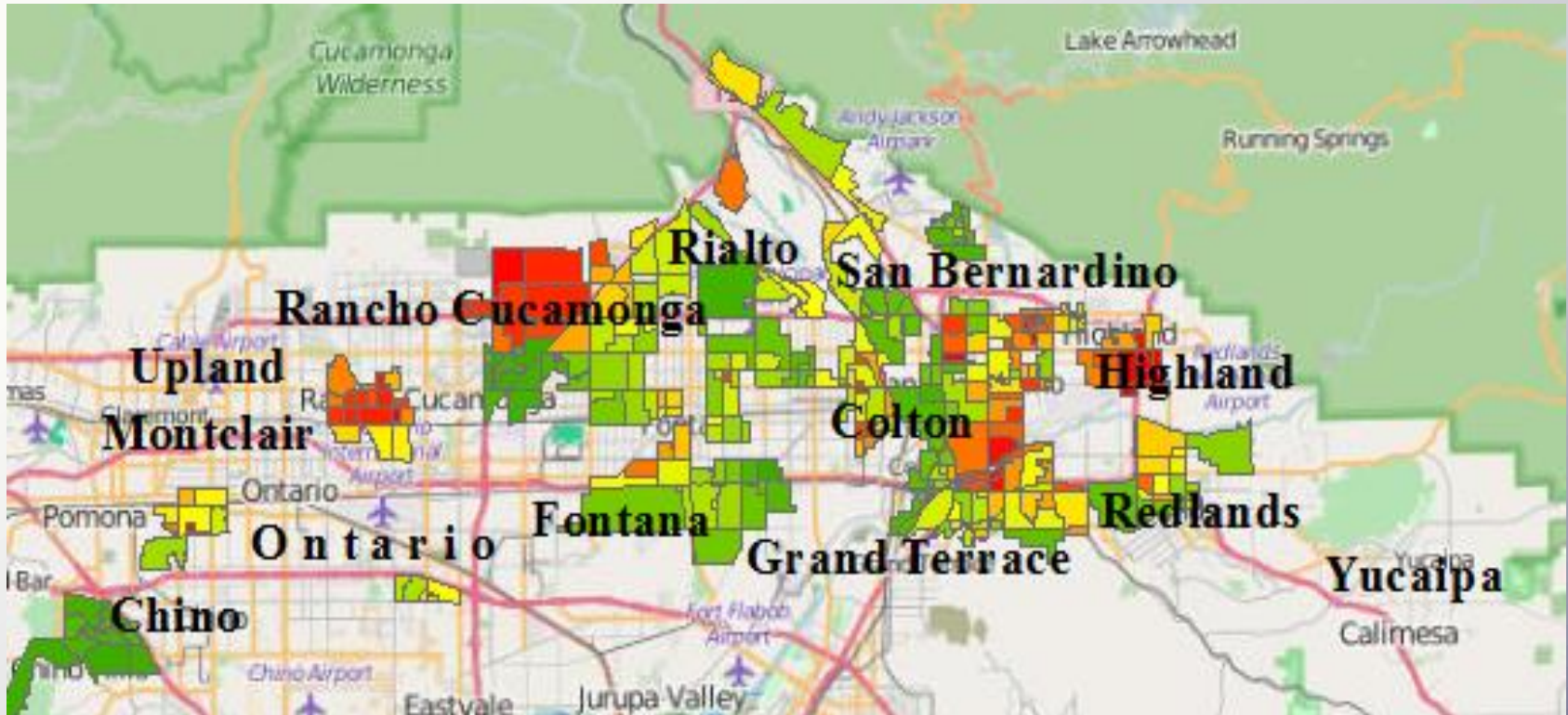


Alternate Language Demographics

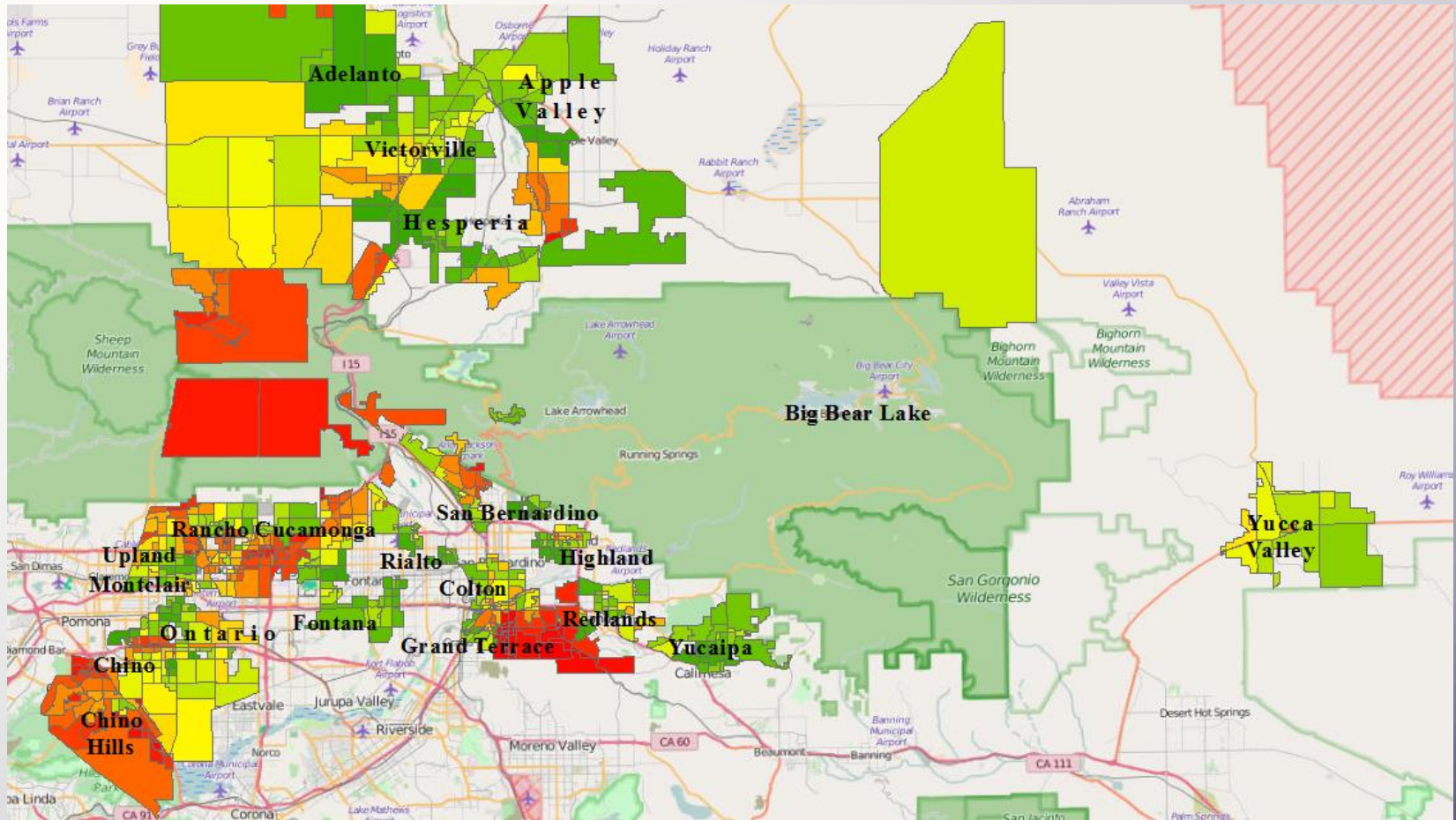
Chinese Language Density Demographics with poll workers



Khmer Language Density Demographics

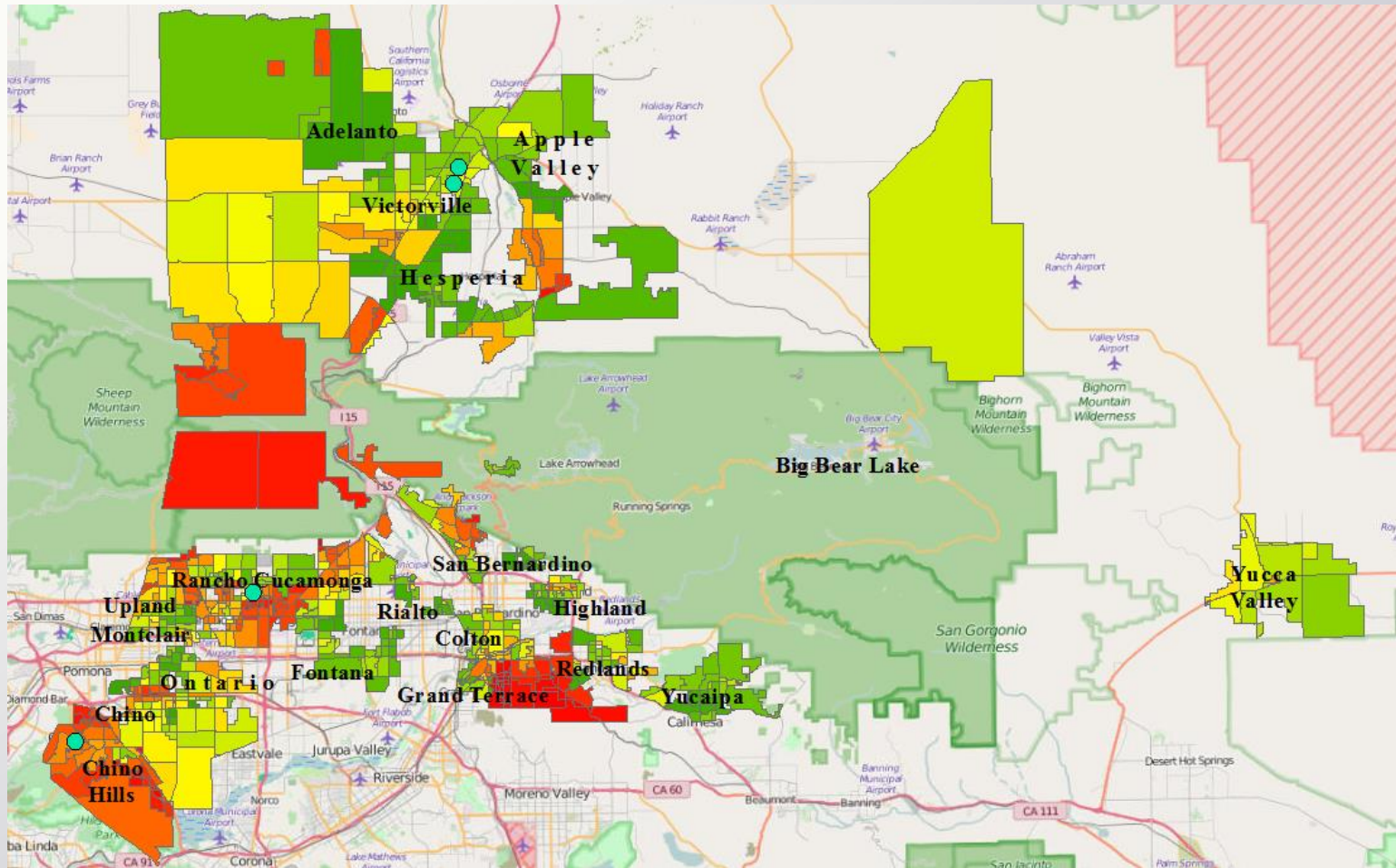


Korean Language Density Demographics

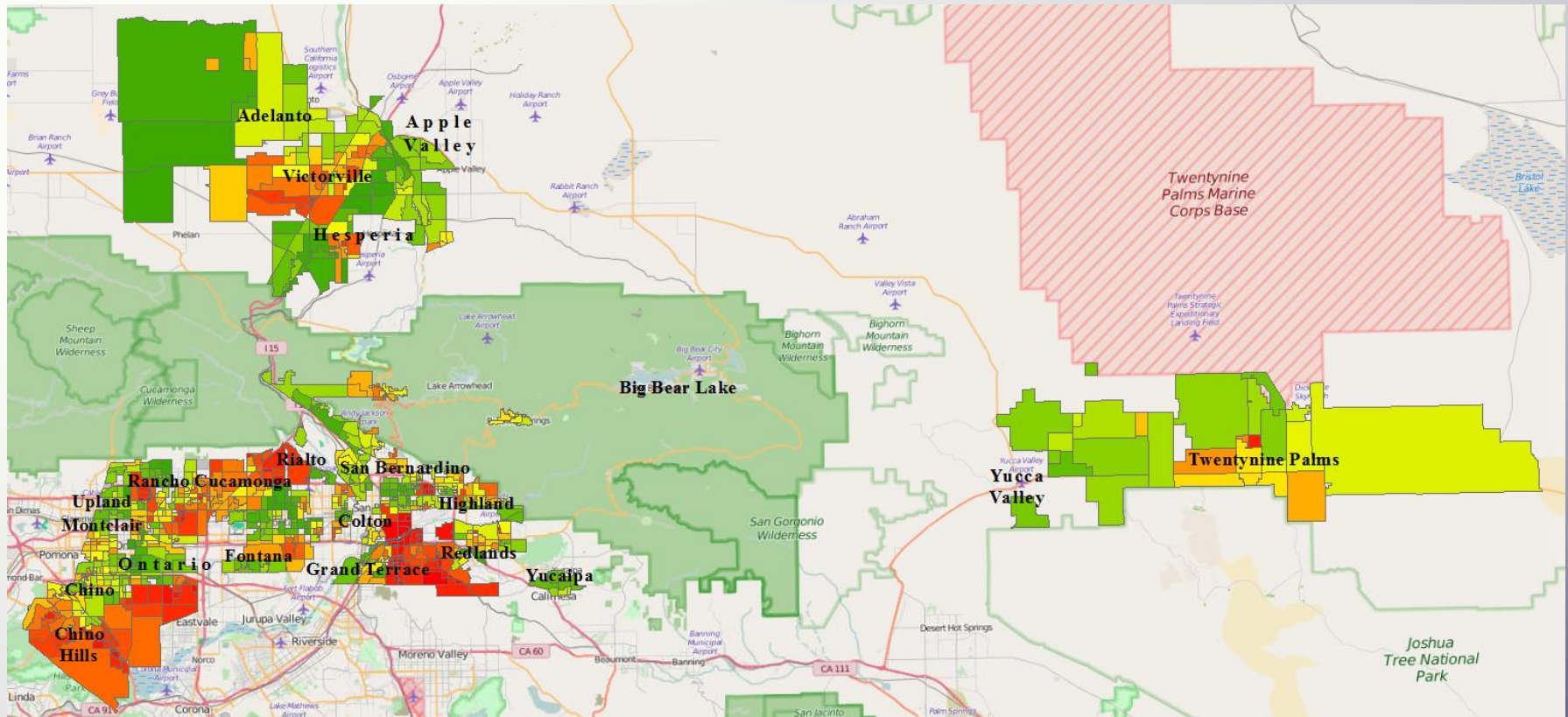


Alternate Language Demographics

Korean Language Density Demographics with poll workers

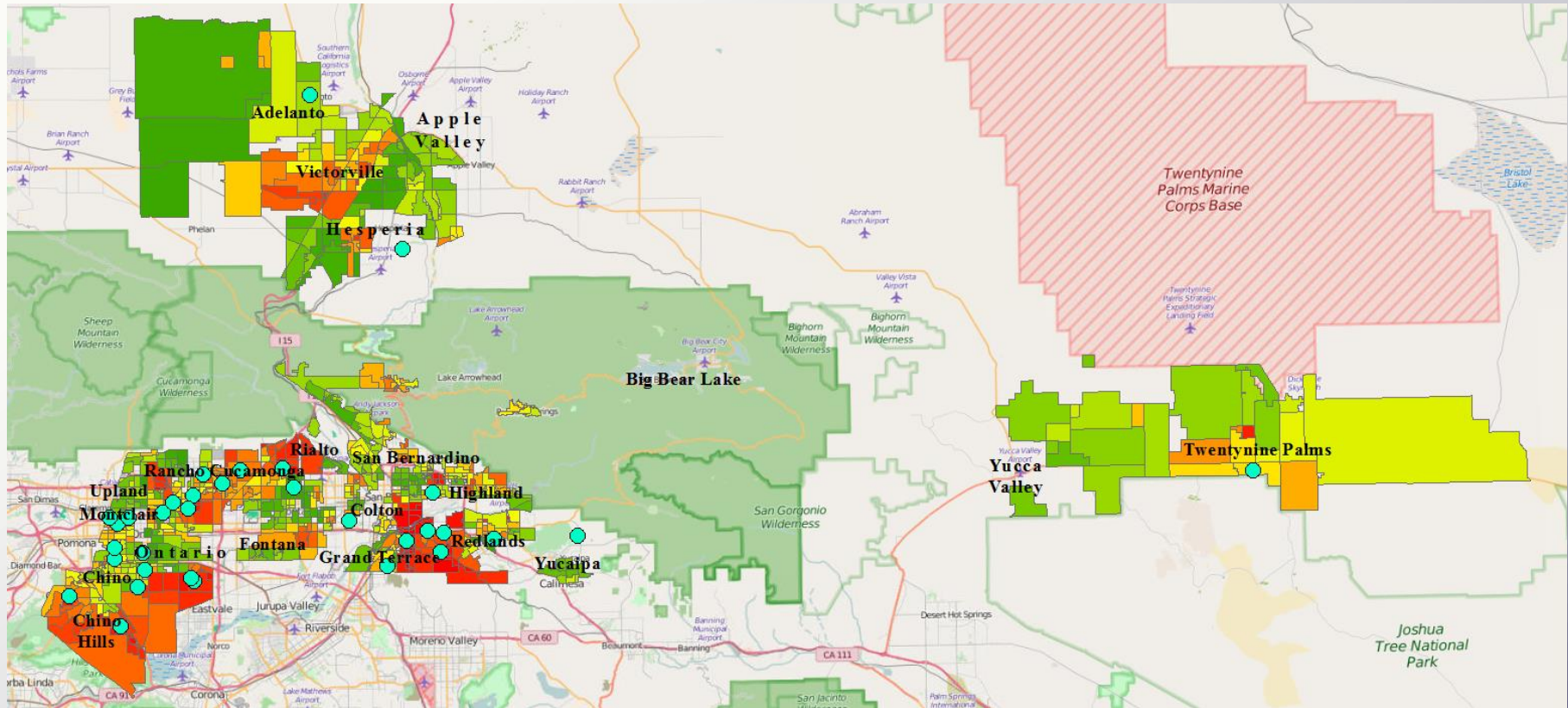


Tagalog Language Density Demographics

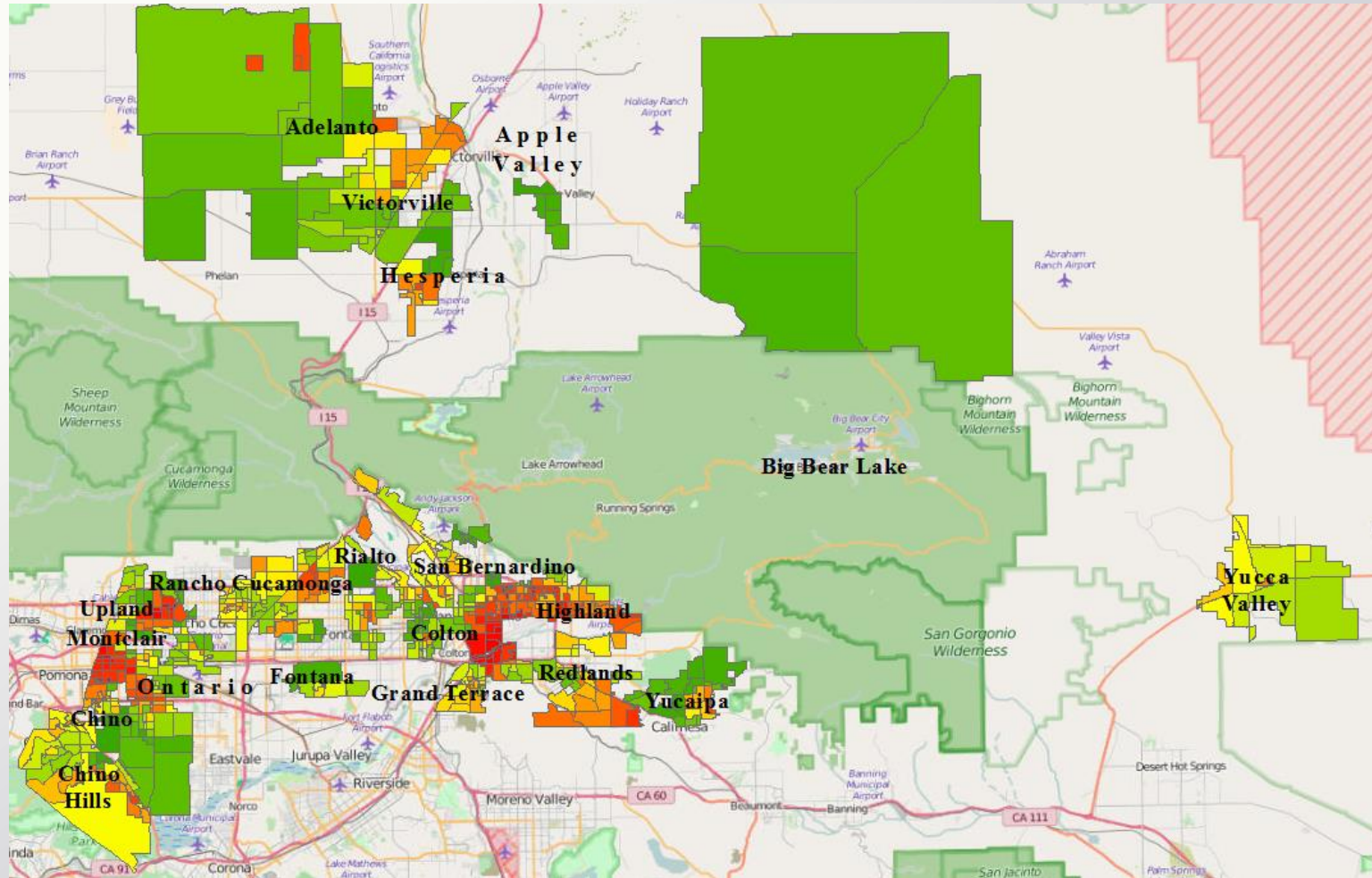


Alternate Language Demographics

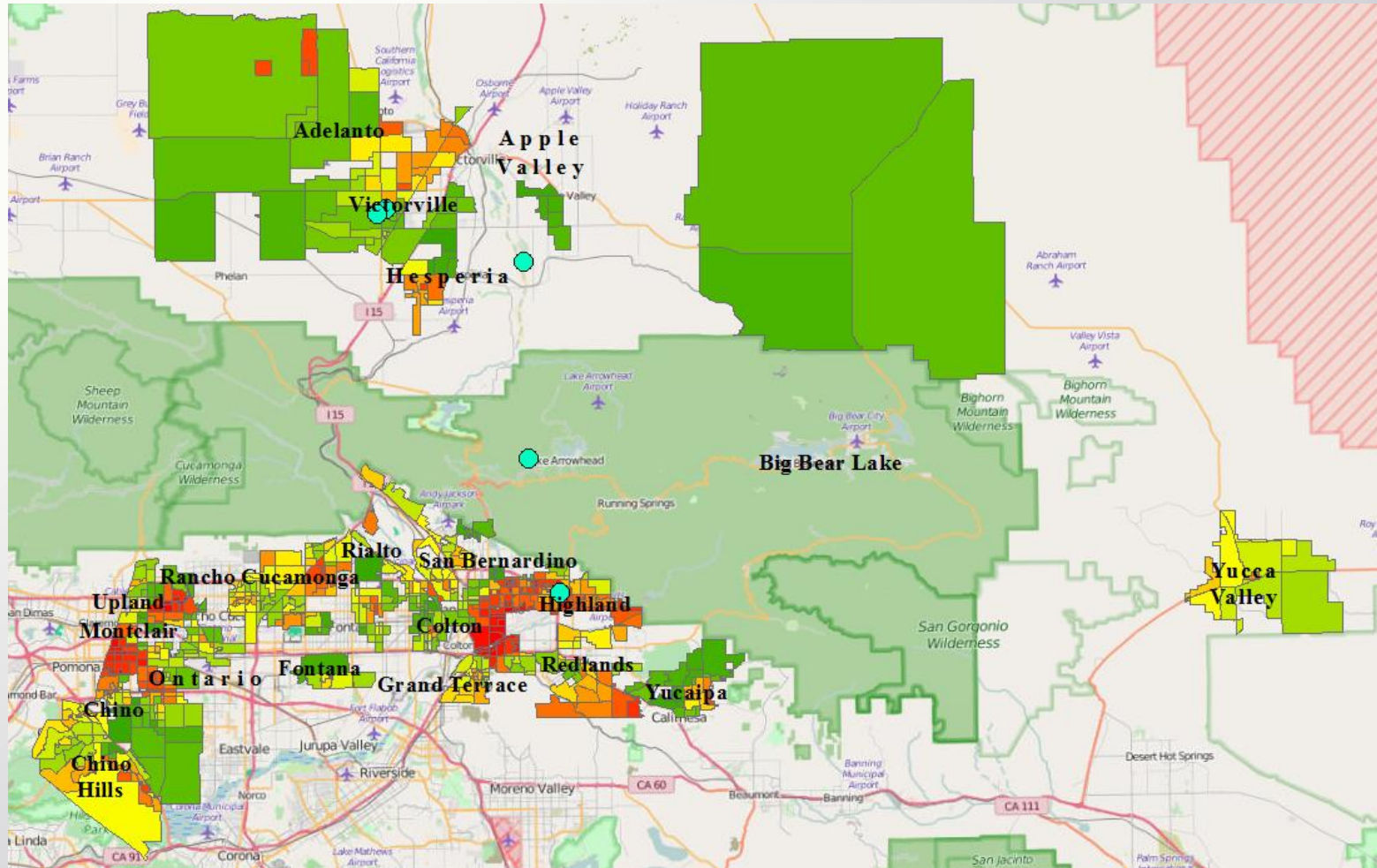
Tagalog Language Density Demographics with poll workers



Vietnamese Language Density Demographics



Vietnamese Language Density Demographics with poll workers



- Increase partnerships with community organizations
 - Objective: Become program ambassador by networking in your community
- Distribute recruitment information
 - Objective: Identify organizations engaged in the Chinese, Khmer, Korean, Tagalog and Vietnamese speaking communities
- Increase number of bilingual poll workers
 - Objective: Encourage potential bilingual poll workers to apply

- Sign up to receive:
 - Poll worker applications
 - Voter registration applications (multiple languages)

- Schedule future meetings
 - May meeting
 - Poll worker recruitment analysis
 - Presidential Primary Election
 - Voter education and engagement

Discussion

Feedback, Questions, Comments

Thank You